

## லண்டன் மாநகரில் உணர்வுபூர்வமாக மாவீரர் தினத்தை ஒட்டிய நிகழ்வுகள்

லண்டனிலிருந்து உதயனின் விசேட செய்தியாளர் -

லண்டன், டிசெ.4  
மாவீரர் தினத்தைப்பொட்டி லண்டன் அலோனா மண்டபத்தில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்த நிகழ்வுகள் உணர்வுபூர்வமாக இடம்பெற்றன.  
நேற்றுமுன்தினம் லண்டன் நேரப்படி பிற்பகல் 3.40 மணிக்கு ஆரம்பமான நிகழ்வுகள் இரவு 11 மணிக்குப் பூர்த்தியாகின.

**அன்றல் பாலசங்கத்தின் உரையின் முதல் பகுதி 5ஆம் பக்கத்தில்**

நிகழ்ச்சிகள் ஆரம்பமாகின. மங்கள விளக்கேற்றல் இடம்

பெற்ற சமயம், நிகழ்வில் பங்குபற்றிய ஆயிரக்கணக்கானவர்களும் தீபம் தாங்கி இருந்தனர். மிகவும் உணர்வுபூர்வமாக இது அமைந்திருந்தது.  
கொடியேற்றப் பாடல் மற்றும் நிகழ்வுகள் இடம்பெற்ற பின்னர் உரையும், கலை நிகழ்வுகளும் ஆரம்ப (12ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## இன்று கப்பல் பயணம்

யாழ்ப்பாணம், டிசெ.4  
காங்கேசன்துறையிலிருந்து ஆயிரத்து 250 பயணிகளுடன் 'லங்கா முடித்த' கப்பல் திருகோணமலைக்கு இன்று புறப்பட இருப்பதாக யாழ்சிவில் நிர்வாக அலுவலகம் அறிவித்துள்ளது.  
கடந்த வெள்ளிக்கிழமை இடம் பெற்ற சேவைக்கு பயணச்சீட்டுப் பெற்றும் பயணத்தை மேற்கொள்ள முடியாமல் போன 550 பேரையும்- யாழ்சிங்கள மகா வித்தியாலயத்தில் நேற்று பயணச் சீட்டுக் கொள்வனவு செய்த 250 பேரையும் -

பயண ஏற்பாடுகளுடன் இன்று காலை 7 மணிக்கு யாழ்சிவில் நிலையத்துக்கு வருமாறு கேட்கப்பட்டுள்ளது.  
பயணிகள் தமக்குத் தேவையான குடிதண்ணீர் மற்றும் மதிய உணவுவகைகளையும் எடுத்துவர வேண்டும் என்று அறிவுறுத்தப்பட்டுள்ளது.  
இந்தக் கப்பலில் மின்சார உபகரணங்கள் எடுத்துச் செல்வது தடை செய்யப்பட்டுள்ளது என்று சிவில் நிர்வாக அலுவலகம் கண்டிப்பான அறிவித்தல் ஒன்றை விடுத்ததுள்ளது. (உ-3)

# சமாதானத் திட்ட அட்டவணைக்கு திறுதி வடிவம் கொடுப்பதில் தீவிரம்!

## இருதரப்பும் விடாப்பிடி நிலை

லண்டன், டிசெம்பர் 4  
ஸ்ரீலங்கா அரசுக்கும் விடுதலைப் புலிகளுக்கும் இடையிலான கரும் எதிர்ப்பு நிலையைத் தணித்து, மோதல் தவிர்ப்பு ஏற்பட வழி செய்யும் விதத்தில் நோர்வே தயாரித்துள்ள சமாதானத் திட்ட அட்டவணைக்கு இறுதி வடிவம் கொடுப்பதில் அரசு, புலிகள் ஆகிய இரு தரப்புகளுிடையில் கரும் இழுபறி நிலை நிலவுவதாகத் தெரிகிறது. இரு தரப்பும் தங்கள் நிலைப் பாட்டிலிருந்து விலகிக்கொடுக்காத - விடாப்பிடி - நிலையைப் பேணுவதால் சமாதானத் திட்ட அட்டவணையைத் தீர்மானிக்கும் விவகாரம் குழப்பத்தில் சிக்கியுள்ளது.

இராஜதந்திர வட்டாரங்களை மேற்கொள் காட்டி செய்தி நிறுவனம் என்று இத் தகவலை வெளியிட்டிருக்கின்றது. ஆய்வு நிறுவனம் வெளியிட்டிருக்கின்ற தகவல்கள் வருமாறு -  
இரு தரப்புகளும் இடையில் எதிர்ப்புணர்வைத் தணித்து, மோதல் தவிர்ப்புக்கு வழிசெய்து, நேரடிப் பேச்சுக்கு உகந்த சூழ்நிலையை ஏற்படுத்தும் நோக்குடன் -

நோர்வேயின் விசேட தூதுவர் எரிக் சொல்ஷெய்ம் இரு தரப்புடனும் பேசி, சமாதானத் திட்ட அட்டவணை ஒன்றைத் தயாரித்திருக்கின்றார்.  
அந்தத் திட்ட அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விவரங்களை ஒரு குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் இரு தரப்பும் நிறைவேற்றுவதன் மூலமும் -

இரு தரப்புகளும் இடையில் நம்பிக்கையை ஏற்படுத்தும் தொடர் நடவடிக்கைகளை இரு தரப்பும் பரஸ்பரம் மேற்கொள்வதன் மூலமும் - அவை தமக்கிடையே யுத்தத்தை தணித்து, மோதல் தவிர்ப்புக்கு வழி செய்யலாம் என எரிக் சொல்ஷெய்ம் வரையறை செய்திருக்கின்றார். (12ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## தொழில் நுட்ப மாணவன் இன்று நீதிமன்றில் ஆஜர்?

யாழ்ப்பாணம், டிசெ.4  
மந்துவிலில் வைத்துக் கைது செய்யப்பட்டு காங்கேசன்துறைத் தடுப்பு முகாமில் வைக்கப்பட்டுள்ள யாழ்தொழில்நுட்பக் கல்லூரி மாணவன் இராசையா ஸ்ரீரங்கராதன் இன்று யாழ்நீதிமன்றத்தில் ஆஜர் செய்யப்படுவார் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.  
தொழில்நுட்பக் கல்லூரிக்கு

நேற்றுச் சென்ற யாழ்மாவட்ட தமிழர் விடுதலைக்கூட்டணி நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் மாவை சேனாதிராசா இந்தத் தகவலை மாணவர் பிரதிநிதிகளிடம் தெரிவித்தார்.  
பிரஸ்தாப மாணவனின் விடுதலை தொடர்பாக யாழ்ப்பாணம் நிலையப் பொறுப்பு அதிகாரியுடன் தாம் கலந்துரையாடியதாகவும் - (12ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## புலிகள் அமைப்பைத் தடை செய்யுமாறு பிரிட்டனைக் கோருகின்றார் சந்திரிகா

லண்டன், டிசெ.4  
பிரிட்டனில் விடுதலைப்புலிகள் அமைப்பைத் தடை செய்யவேண்டும் என்று அந்த நாட்டிடம் ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்க உத்தியோகபூர்வமாகக் கோரியுள்ளார் என தகவல்கள் வெளியாகியுள்ளன.  
நேற்று, டி. 3, 11.30 மணிக்கு வெளிவிவகார அமைச்சர் ரொபின் குக்குடன் தாம் நடத்திய நேரடிப் பேச்சுக்களின் போதே ஜனாதிபதி இந்தக் கோரிக்கையை விடுத்தார் எனதாகத் தெரியவருகிறது.  
இதற்குப் பதிலளித்த ரொபின்

குக், விடுதலைப் புலிகளைத் தடை செய்யக்கூடிய சூழ்நிலை இப்போது ஏற்படவில்லை என்று தெரிவித்ததாகவும் கூறப்படுகின்றது.  
எனினும் பிரிட்டனில் ஜனவரியில் நடைமுறைக்குக் கொண்டுவர உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள யாய்க்கர வசூதத்தைச் சட்டத்தின் கீழ் அந்த அமைப்பைத் தடை செய்யலாமா என்பதை ஆராயத் தங்கள் தயாராக இருப்பதாகவும் அவர் இலங்கை ஜனாதிபதியிடம் கூறியதாகத் தெரிகின்றது.  
எனினும் அந்தத் தடைச் சட்டத்

தின் கீழ் கூட, விடுதலைப்புலிகள் அமைப்பைத் தடை செய்யக்கூடிய வாய்ப்புக் குறைவாகவே இருக்கும் என்றும் அவர் ஜனாதிபதியிடம் கூறியதாகக் கூறப்படுகிறது. (உ-3)

## இவ்வாரம் ஒஸ்லோ செல்கிறார் சந்திரிகா

லண்டன், டிசெ.4  
தற்சமயம் பாரிஸில் தங்கியுள்ள ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்க இந்த வாரத்தில் நோர்வேயின் தலைநகர் ஒஸ்லோவுக்குச் செல்ல இருக்கின்றார்.  
விடுதலைப்புலிகளுடன் தமது அரசு ஆரம்பிக்கு உத்தேசித்துள்ள

பேச்சுவார்த்தை குறித்து அவர் நோர்வே அரசு அதிகாரிகளுடன் பேச்சுக்களில் ஈடுபடுவார்.  
இந்தப் பேச்சுக்களை முன்னெடுப்பதில் உள்ள தடைகள், முன்னேற்றங்கள் குறித்து அவர் விவரமாக ஆராய்வார் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது. (உ-3)

**மற்றொருவர் உயிரிழப்பு**  
களுவாஞ்சிக்குடியில் நேற்று முன்தினம் கொல்லார் மேற்கொண்ட துப்பாக்கிப் பிரயோகத்தில் காயமடைந்த மற்றொரு சிவிலியன் நேற்று உயிரிழந்தார்.  
வேல்முருகு ஸ்ரீராதன் என்பவரே இவ்வாறு உயிரிழந்தவர் ஆவார். இச் சம்பவத்தில் ஏற்கனவே இரண்டு பொதுமக்கள் உயிரிழந்ததைத் தெரிந்ததே. (உ-3-7)

## வடமராட்சியில் வியாழனன்று கடத்தப்பட்ட மூன்று இளைஞர்களில் இருவர் மட்டும் சனியன்று விடுதலை

யாழ்ப்பாணம், டிசெ.4  
வடமராட்சிப்பகுதியில் கடந்த வியாழனன்று இனத்தெரியாத நயர் களினால் கடத்திச் செல்லப்பட்ட மூன்று இளைஞர்களில் இருவர் நேற்று முன்தினம் விடுவிக்கப்பட்டனர்.  
அருமைத்துரை ரொனால்ட் (வயது20), செல்வரட்ணம் அஜந்தன்

(வயது18), தம்பிராசா ஆதவன் (வயது 23) ஆகிய மூன்று இளைஞர்களுமே கடத்தப்பட்டவர்களாவர்.  
இவர்களில் அருமைத்துரை ரொனால்ட், செல்வரட்ணம் அஜந்தன் ஆகிய இருவரும் நேற்றுமுன்தினம் இரவு 9 மணியளவில் கண்கள் கட்டப்பட்ட நிலையில் பருத் (12ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## கண்டி நகரில் நேற்று ஐ.கே.ஆர்.பாட்டம்!

சந்திரிகா, அனுருத்த கொடும்பாவிகள் எரிப்பு  
கண்டி, டிசெ.4  
விலைவாசி அதிகரிப்பைக் கண்டித்து ஐ.கே.கட்சி நேற்று நண்பகல் கண்டியில் பெரும் ஆர்ப்பாட்டமொன்றை நடத்தியது.  
அந்தக் கட்சியின் வாலியர் சம்மேணக் கூட்டம் கண்டியில் நேற்றுக்காலை ஆர்ப்பாட்டி முடிவடைந்த பின்னர், இந்த ஆர்ப்பாட்டம் கண்டி போகும்பரையில் இருந்து மணிக் கண்டிச் சந்திவரை நடத்தப்பட்டது. சுமார் 10 ஆயிரம் பேர் கலந்து கொண்ட இந்த ஆர்ப்பாட்டத்தின் முடிவில் ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்க, பிடிபி பாதுகாப்பு அமைச்சர் ஜெனரல் அனுருத்த ரத்வத்த ஆகி

யோரின் கொடும்பாவிகள் எரிக்கப்பட்டன.  
இந்த ஆர்ப்பாட்டக்காரர் மத்தியில் பேசிய ரணில் விக்கிரமசிங்க அங்கு கூறியதாவது -  
ஜனாதிபதி முதல் அரசு ஊழியர்களுக்கு 2 ஆயிரம் ரூபா சட்டம் உயரவும் ஒய்வூதியர்களுக்கு 600 ரூபா உயர்வும் வழங்கவேண்டும். இல்லை கிலே 13 ரூபா 50 சதத்துக்கு கொள்வனவு செய்யவேண்டும்.  
இந்த மூன்று விடயங்களையும் அரசு அமுல் செய்யத் தவறினால் நாடாளுமன்றத்துக்கு உள்ளேயும் வெளியேயும் அரசுக்கு எதிராகப் போராட்டம் நடத்துவோம் - என்றார்.





# நீரிழிவு விழிப்பு மாதத்தை ஒட்டி லயன்ஸ் கழகச் சிகிச்சை முகாம்

யாழ்ப்பாணம், டிசெ. 4  
நல்லூர் லயன்ஸ் கழகத்தின் ஏற்பாட்டில் கடந்த மாதம் 26-ம் திகதி பகலாள் ஸ்ரீ சத்ய சாயி சேவா நிலையத்தில் நடத்தப்பட்ட இலவச மருத்துவ முகாமில் நூற்றுக்கணக்கானோருக்கு சிகிச்சை அளிக்கப்பட்டது.  
நீரிழிவு விழிப்புணர்வு மாதத்தை முன்னிட்டு நடத்தப்பட்ட இந்த மருத்துவ முகாமில் 160 பேருக்கு கண் பரிசோதனையும், 140 பேருக்கு நீரிழிவுப் பரிசோதனையும், 61 பேருக்கு பொது மருத்துவப் பரிசோதனையும் நடத்தப்பட்டது. 75 பேருக்கு இலவசமாக மூக்குக் கண்ணாடிகள் வழங்கப்பட்டன.

நீரிழிவு நோய் விழிப்புணர்வு மாவட்டத் தலைவர் லயன்ஸ் எஸ். அருளாசனத்தம் தலைமையில் நடைபெற்ற இந்த முகாமில் யாழ்ப்பாணம் ஆஸ்பத்திரி வைத்திய நிபுணர் டாக்டர் எஸ். லோகநாதனின் மேற்பார்வையில் மருத்துவ பீடத்தின் 18 ஆம் அணியைச் சேர்ந்த மாணவர்கள் சிகிச்சை அளித்தனர்.  
நீரிழிவு நோய் தொடர்பாகவும், அதை அறிந்து கொள்ளும் இலகுவான பரிசோதனை முறைகள் பற்றியும் இந்த முகாமில் கலந்துகொண்டோருக்கு விளக்க மளிக்கப்பட்டது. (ஐ-111)

# நன்றித் திருப்பலி

யாழ்ப்பாணம், டிசெ. 4  
மிருகவில் புனித நிக் கொலஸ் ஆலயத் திருநாளை முன்னிட்டு இடம் பெயர்ந்து சில்லாலையில் காழும்பு மிருகவில் மக்களால் நடைபெற்ற தினம் புதன்மீழமை காலை 7.30 மணிக்கு சில்லாலை கதிரைமாதா ஆலயத்தில் நன்றித் திருப்பலி ஒப்புக் கொடுக்கப்பட்டது.  
(ஐ-30)

# கட்டாக்காலி நாய்கள் நஞ்சுட்டி அழிப்பு

வடமராட்சி, டிசெ. 4  
கரணவாய்ப் பகுதியில் கட்டாக்காலி நாய்கள் அண்மையில் நஞ்சுட்டி அழிக்கப்பட்டன.  
கட்டாக்காலி நாய்களின் தொல்லைகளை அடுத்து இப்பகுதியில் கட்டாக்காலி நாய்களை நஞ்சுட்டி அழிக்க எடுத்த நடவடிக்கையின் போது 15 கட்டாக்காலி நாய்கள் நஞ்சுட்டி அழிக்கப்பட்டன.  
(ஐ-173)

# ஈக்களை அழிக்க மருந்து தெளிப்பு

வடமராட்சி, டிசெ. 4  
வடமராட்சிப் பகுதியில் உள்ள இடம்பெயர்ந்தோர் நலன்புரி நிலையங்களின் ஈக்கள் மொய்ப்பதைத் தடுப்பதற்கு தடுப்பு மருந்து தெளிக்கப்பட்டு வருகின்றது.  
செஞ்சிலுவைச் சர்வதேசக் குழுவால் வழங்கப்பட்ட 'எல்சான்' என்ற இத்தடுப்பு மருந்து அவ்வப்பகுதி பிரதேச சபைத் தொழிலாளர்களால் பருத்தித்துறை சுகாதார வைத்திய அதிகாரி பிரிவு சுகாதாரப் பரிசோதகர்களின் மேற்பார்வையின் கீழ் நலன்புரி நிலையங்களில் விசிறப்பட்டன.  
(ஐ-173)

# நெடுந்தீவு பிரதேச சபைக்கு ரூபா 10 இலட்சம்

யாழ்ப்பாணம், டிசெ. 4  
நெடுந்தீவு பிரதேச சபைக்கு பிரமாண அடிப்படையிலான வேலைத் திட்டத்தின் கீழ் 10 இலட்சம் ரூபா நிதி வழங்கப்பட்டுள்ளது.  
வடக்கு - கிழக்கு மாகாண உள்நூராட்சித் திணைக்களத்தால் வழங்கப்பட்ட இந்த நிதியின் மூலம் பணங்கன்றுகள் உற்பத்தி, தென்மேல் பின்னாள் உற்பத்தி, கடல் அணை அமைத்தல், மலசல கூடங்கள் அமைத்தல் ஆகிய திட்டங்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன.  
இந்த வேலைகள் 90 சதவீதம் பூர்த்தியடைந்துள்ளதாக உள்நூராட்சித் திணைக்கள அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்தார். (ஐ-10)

# பன்னவேலைப் பயிற்சி நிலையம் திறப்பு

நெடுந்தீவு, டிசெ. 4  
நெடுந்தீவில் பன்னவேலைப் பயிற்சி நிலையம் திறந்து வைக்கப்பட்டது.  
பன்ன அபிவிருத்திச் சபையும் தேசிய இளைஞர் சேவையின் மன்றமும் இணைந்து ஆரம்பித்துள்ள இந்த நிலையத்தை பிரதேச சபைத் தலைவர் அவை அரியநாயகம் திறந்து வைத்தார்.  
ஒய்வுபெற்ற அதிபர் திருமதி நவபோகம் நரேந்திரன், அருட்திரு. மொன்வெட் அடிகள், தென்னிந்தியத் திருச்சபைப் போதகர் தா. ஆனந்த ரசா, பன்னவேலை ஆசிரியை திருமதி இ. சுந்தரம் பிள்ளை ஆகியோர் அங்கு உரையாற்றினர்.  
பிரதேச சபை குழுப்பொருளாளர் எஸ் திலையம்பலம் பயிற்சி நெறியை ஆரம்பித்து வைத்தார். (ஐ-111)

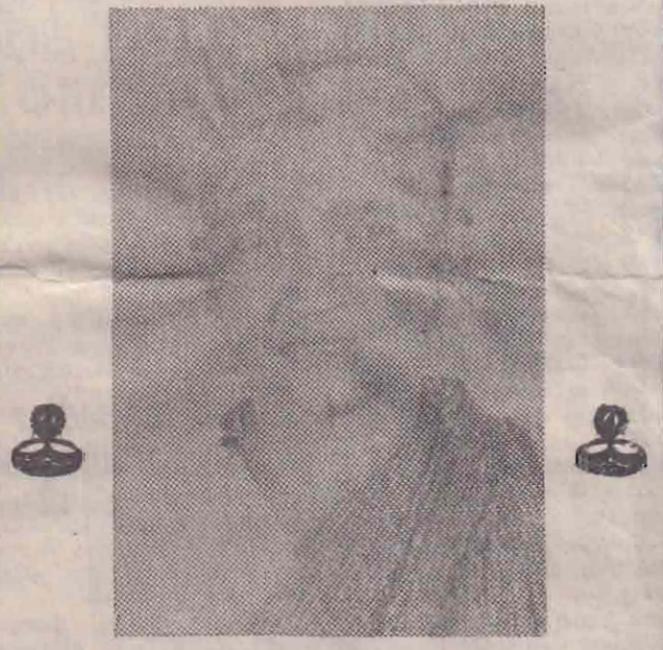
# 2 ஆம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி

புவி நிலம்	சிவ தலம்
21	27
—	—
01	11
—	—
1948	1998



**அமரர் மாணிக்கம் இலங்கநாதன்**  
(முன்னாள் இலங்கை மின்சாரசபை ஊழியர்)  
என்றிழல் நீங்களைன்றே ஏழை நான் வாழ்ந்திருந்தேன்  
விண்ணிழல் விரும்பிச் சிவ விட்டுக்குச் சென்றிடீர்கள்  
ஏனிந்தக் கதியெனக்கு, எப்படித் தாங்கிடுவேன்? நானிந்தக் கோலத்திலே எப்படி வாழ்ந்திடுவேன்? சீரற்ற வாழ்வை இந்தச் செகத்திலே ஏன் தந்தீர்கள்?  
வேரற்ற மரமாய்ப் போனேன் வாழ்வினி எனக்கு ஏது? மனைவி, பிள்ளைகள்.  
66/12, 5 ஆம் ஒழுங்கை, பிறவுண் வீதி, யாழ்ப்பாணம். (81029)

# வீட்டுக் கிருத்திய அழைப்பும் நன்றி நவிலவும்



**திருமதி சிவபாக்கியம் கணபதிப்பிள்ளை**  
அன்னை மடியில் ஆண்டவன் அடியில்  
11-10-1917 04-11-2000

அன்பால் எம்மை அரவணைத்த தெய்வமே! அன்னை உணைப்போல் அகிலத்தில் நாம் கண்டதில்லை ஆண்டு பல சென்றாலும் அகலாது உன் நினைவு ஆதமசாந்திக்காய் ஆண்டவனை இறைஞ்சுகிறோம்.  
04-11-2000 அன்று சிவபதமடைந்த எமது குடும்பத் தலைவி அவர்களின் இறுதிக்கிரியைகளில் கலந்து கொண்ட உறவினர், அயல்வர், நண்பர்கள், வடமராட்சி வலயக் கல்விச் சமுதாயினர், தென்மராட்சி வலயக் கல்விச் சமுதாயினர், பருத்தித்துறைப் பங்குத்தந்தை, அருட்சகோதரிகள், மாணவிகள், வங்கி உத்தியோகத்தர், வணிக நண்பர்கள், தென்மராட்சிப் பிரதேச கிராம அலுவலர்கள், தென்மராட்சிப் பிரதேச மக்கள் ஆகியோருக்கும் கண்ணீர் அஞ்சலி வெளியிட்டு ஆறுதல்களைத் தெரிவித்த யாநரவெட்டி ஸ்ரீநாதர் வித்தியாலயம், யா/பரு. சென். தோமஸ் நோ. க. பெண்கள் பாடசாலை, யா/ வட. இந்து மகளிர் கல்லூரி, சாவகச்சேரி பாலர் பராமரிப்பு இல்லம், ஸ்ரீபழனிமாண்டவர் ஆலய பரிபாலன சபை, ஸ்ரீபழனிமாண்டவர் சிக்கன கடன் உதவும் சங்கம், சாவகச்சேரி நகர மாதர் அபிவிருத்திச் சங்கம், சாவகச்சேரி கைத்தொழில் வணிகர் மன்றம் ஆகியவற்றுக்கும் எமது உளங்கனிந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.  
இன்று (04-12-2000) திங்கட்கிழமை எமது இல்லத்தில் நடைபெறும் ஆதமசாந்திப் பிரார்த்தனை யிலும் அதனைத் தொடர்ந்து நடைபெறும் மதிய போசனத்திலும் கலந்து கொள்ளுமாறு உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கிறோம்.  
மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள், பூட்டப்பிள்ளைகள்  
கணையந் தோட்டம், புலோவி கிழக்கு, பருத்தித்துறை. (814019)

# ஓராண்டு நினைவுஞ்சலி



**திருமதி தேவராணி சுந்தரலிங்கம்**  
தோற்றம் மறைவு  
09-02-1940 15-12-1999  
திதி: 04-12-2000

**மனைத்தடங்கண் மருவீ நின்றுகலா மங்கை நல்லாள்**  
விளங்கொரியலைய வியத்தகுபேறாய் இல்லம் சிறக்க இன்முகத்தோடு என்றுமென் துணையாய் இடர்களைநிதிட்ட தெய்வப் பெண்ணே! உணை அடைந்திட்டபேறால் ஊக்கமும் உழைப்பும் உயர்வுப் புகழும் தான் வளர்ந்தனவே. தக்கோன் யானென மிடுக்குடன் மிளிர் பெச்சுத் தருந்த எச்சங்கனாக ஆகக்கொன்றும் ஆஸ்திக்கொன்றுமாய் பத்துத் திங்கள் பரிபொரு பயந்து இருவரைப் பாரினில் வளர்த்தீர்.  
உச்சப்பேறாம் உன்பகன் மருத்துவக் கலாநிதி. மருவிய மகனோ அத்துறை மேலிவற்றா ஊற்றென மெய் நோய் போக்கவும் அறிவுப்பசியை பல்கலை மாணவர் போக்கவும் புனியடைப் பெற்றேம். அன்புக்கனிமெய் சுபாஷினியும் அன்னை மருவிய இறை நுகர் சைவச்சுழலில் மலர்ந்த செல்வ விநாயகனும் செல்வப் பேறாம் அஜீத் மதலையும் மங்கைப் புகழோடு முயற்சித் திருவினை கைகூட்டி 'செட்டிஸ்வரணம்'வில் பொலிவுடன் திழைத்து எய்தவ முத்தலே!  
செந்தமிழும் சிவமணமும் செறிந்து வாழ இசை நன்மும் இளைந்து காணும் திணுவையம் பதியின் இனிய நற்பேறே! திருவேணி கங்கமத்தில் கலந்துப் பக் கடமை கொண்டேன். காசியில் ஆன்ம ஈடேற்ற ஆற்றாப்படுத்தல் பிதிர்க்கடன் புரிந்தேன். எங்கடன் அது வெளநின்பேகரத் துணைநலத்தால் உணர்ந்தீதன். ஆத்ம பலமும் அறிவுடையோர் தேட்டமும் அகல் விளக்கென யான் விளங்கும் கீர்த்தியும் பல்கலைக்கழகப் பேரவைப் பணியும் உங்கள் உடம்பரிங்கால் உயர்ந்த உயர்வே!  
செந்தீர் நல்கி செகம் புரந்திட்ட சேயர்கள் இருவரின் சிந்தையகலா சோட்டியே! என் அடிபணத்தென்றும் நிலவும் ஆனந்த வெள்ளைமே! மறத்தற்கரிய மாமருந்தே! அரனடி நீழலில் அமைதி கொள்வாயே!  
உழுவலன் பின் கல்விப்புலத்து இரார. சுந்தரலிங்கமே, சேய்களும், சிசுமுக்கிளைக் கேண்மையும்.  
(814087)



# இந்திய இராணுவ உதவியை அரசு ஒரு போதும் நாடாது!

## அமைச்சர் ரெஜி ரணதாங்க தெரிவிப்பு

பெங்களூர், டிசெ.4 பெற்றுக் கொள்ளமாட்டாது. எந்தவொரு கட்டத்திலும் இலங்கை அரசாங்கம் இந்தியாவில் இருந்து இராணுவ உதவியைப் பெற்றுக் கொள்ளமாட்டாது. உணவு மற்றும் சந்தைப்படுத்தல் அபிவிருத்தி அமைச்சர் ரெஜி ரணதாங்க இவ்வாறு தெரிவித்துள்ளார்.

மூன்று நாள் உத்தியோகப்பூர்வ விஜயம் ஒன்றை மேற்கொண்டு பெங்களூர் சென்ற அமைச்சர் நேற்று முன்தினம் அங்கு செய்தியாளர் மாநாட்டொன்றை நடத்தினார். அமைச்சர் அங்கு மேலும் தெரிவித்ததாவது-

தொடரும் யுத்தத்தை முடிவுக்குக் கொண்டுவரவேண்டும் என்றே பலரும் விரும்புகின்றனர்.

இதற்காகவே இலங்கை அரசாங்கமும் சமாதானப் பேச்சுக்களை முன்னெடுக்க சகல வகையான நடவடிக்கைகளையும் மேற்கொண்டு வருகிறது.

இதேவேளை - இனப்பிரச்சினையை முடிவுக்குக் கொண்டுவர வேண்டும் என்பதற்காக வழிமுறைகளை முடிவுக்குக் கொண்டுவரவேண்டும் என்பதற்காகவும் இலங்கை அரசாங்கம் இலங்கை அரசாங்கம் இந்தியாவில் இருந்து எந்தவகையான உதவியையும் பெற்றுக் கொள்ளமாட்டாது.

குறிப்பாக இராணுவ உதவி எந்தச் சந்தர்ப்பத்திலும் பெற்றுக் கொள்ளப்படமாட்டாது.

இப்படி அமைச்சர் ரணதாங்க தெரிவித்தார்.

### தொண்டமனாறு சந்தியான் ஆச்சிரம சைவ கலை பண்பாட்டுப் பேரவை நடத்தும் திருவாசக விழா பண்ணிசைப் போட்டி - 2000

மேற்படி பேரவையின் ஆதரவில் 07-01-2001 அன்று நிகழவிருக்கும் திருவாசகவிழா தொடர்பாக பாடசாலை மாணவர்களிடையே வழமை போல பண்ணிசைப்போட்டி நடைபெறவுள்ளது.

பங்குபற்ற விரும்பும் மாணவர்கள் தாங்கள் கல்வி கற்கும் தரம் (2000இல்), பாடசாலை, பிறந்ததிகதி என்பவற்றின் விவரங்களை பாடசாலை அதிபர் அல்லது பெற்றோர் மூலம் உறுதிப்படுத்தி 22.12.2000 ற்கு முன் தபால் மூலமோ அல்லது நேரிலோ கையளிக்கவும்.

பிரிவுகள்	வீடயம்
1) ஆண்டு 6 - 7	சிவபூரணம்
2) ஆண்டு 8 - 9	திருவெம்பாவை
	11ஆம் பாடல்முதல் 20 வரை
3) ஆண்டு 10 - 11	திருப்படையாட்சி

நடுவர்கள் கேட்கும் பாடல்களை மட்டும் மோகனராசுரத்தில் பாடக்கூடாது வேண்டும். அத்துடன் பண்ணிசைப்போட்டியில் பங்குபற்றும் ஒவ்வொரு பிரிவு மாணவர்களினதும் சமயபாடம் தொடர்பான பொது அறிவு எழுத்து மூலம் பரீட்சிக்கப்படும்.

சமயபாடம் தொடர்பான பொது அறிவு அச்சிடப்பட்ட வினாத்தாள் வழங்கி எழுத்து மூலம் பரீட்சிக்கப்படும். பண்ணிசை, சமயஅறிவு கிரண்டும் பரீட்சிக்கப்பட்டே முடிவுகள் பெறப்படும்.

போட்டி 27-12-2000 புதன்கிழமை ஆச்சிரமத்தில் நடத்தப்பட்டு வெற்றிபெறும் மாணவர்களுக்கு 07-01-2001 ஞாயிறுக்கிழமை நிகழும் திருவாசக விழாவில் பணத்தொகையும் பரிசீலனையும் சான்றிதழ்களும் வழங்கப்படும்.

தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய முகவரி:-

திருவாசகப் போட்டிக்குழு, சந்தியான் ஆச்சிரம சைவ கலை பண்பாட்டுப் பேரவை, செல்வச்சந்தி, தொண்டமனாறு.

### கண்ணீர் அஞ்சலி

அண்மையில் இந்தியாவில் காலமான பழம்பெரும் முற்போக்குச் சிந்தனையாளனும், மக்கள் சேவகனும், மக்கள் வங்கி ஊர்காவற்றிறை - முன்னாள் பொது முகாமையாளருமான

**அமரர் ஆ.சண்முகநாதன்**

அவர்களின் மறைவையிட்டு அமரரின் குடும்பத்தாருக்கும், நண்பர்களுக்கும் எமது கண்ணீர் அஞ்சலியைக் காணிக்கையாக்குகிறோம்.

நண்பர்கள் -  
சோ.சிவபாலன்,  
S.K.தங்கவடிவேல்,  
அ.ஜெயசீலன், மா.சுந்தரம்.  
யாழ்ப்பாணம். (81189)

### 6 ஆம் மாத நினைவஞ்சலி

மண்ணில்	விண்ணில்
08	09
-	-
10	06
-	-
1942	2000



### அமரர் க.சி.கிருஷ்ணசாமி

(ஓய்வுபெற்ற தயாலதிபர், பகுதி நேர அங்கீகல ஆசிரியர், மீசாலை வீரசிங்கம் ம.வி.)  
திதி: பூர்வப்பக்க அட்டமி

ஐயனே!  
ஆறாத வேதனையில் ஆறுமாதம் கழிகிறது. ஓயாத நினைவதலில் உள்எம் கரைகிறது. மீனோமாம ஊரில் மீண்டொரு நாள் கூடோமோ? சந்திதியின் வேலனை தகுந்த விடை தாருமென்றும் உம் நிலைமை உணர்ந்து சாந்தியருள வேண்டுமென்றும் நிரந்திர முகவரி:- பிரார்த்தித்து நிற்கும் "அயோத்தி" குடும்பத்தினர். மீசாலை மேற்கு, மீசாலை. (81162)

### நிறுவநர் தினம்

யாழ்ப்பாணம், டிசெ.4 கரணவாய் பொன்மயபல வித்தியாலய பரிசீலிப்பினிழாவும், நிறுவநர் தினமும், அமரர் பொன். கணபதிப் பிள்ளை மரகதவல்லி தம்பதியர் நினைவாக நாளை செவ்வாய்க் கிழமை பிற்பகல் 3.00 மணிக்கு நடைபெறும்

வித்தியாலய அதிபர் க. பொன்னையா தலைமையில் நடைபெறும் இவ்விழாவில் பிரதம விருந்தினராக எஸ்தாபகரிள் குடும்ப உறுப்பினர் ம. தருமகுலசிங்கம் கலந்து கொள்வார். பரிசீலகளை திருமதி நிர்மலா தேவி தர்மகுலசிங்கம் வழங்குவார். (ம-15)

### எல்லைப்படை உறுப்பினர் மரணம்

வவுனியா, டிசெ.4 நாகர்கோவில் பகுதியில் கடந்த 30 ஆம் திகதி இடம் பெற்ற மோதல் சம்பவம் ஒன்றில் தமது தரப்பில் எல்லைப் படையைச் சேர்ந்த ரவி (இராமசாமி இராசலிங்கம் - யாழ்ப்பாணம்) என்பவர் உயிரிழந்ததாக விடுதலைப்புலிகள் அறிவித்துள்ளனர். (ஊ-7)

### பூமி புத்திர கட்சியிலிருந்து பலர் வெளியேற்றம்

கொழும்பு, டிசெ.4 சிங்கள இனவாதக் கட்சியான பூமி புத்திர கட்சியில் இருந்து பலர் வெளியேற்றி பொது மக்கள் ஐக்கிய முன்னணியில் இணைந்து வருவதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. கடந்த பொதுத் தேர்தலில் அந்தக் கட்சி பகுதோல்வி அடைந்ததை அடுத்தே கட்சியின் அமைப்பாளர்கள் சிலரும் உறுப்பினர்கள் பலரும் கட்சியை விட்டு வெளியேறி பொ.ஐ. முவில் இணைந்துள்ளதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

இனவாதக் கருத்துக்களை தீவிரமாக முன்வைத்து கடந்த தேர்தலில் போட்டியிட்ட போதும் இக்கட்சி பகுதோல்வி அடைந்திருந்தது குறிப்பிடத்தக்கது. (ம-6)

### BARATHY சித்தன்கேணி A/L DAY CLASS

கலை-வர்த்தகம் புதிய பிரிவு ஆரம்பம்: 06-12-2000 எமது வழமையான ஆசிரியர் குழுவினால். அவமதிக்களை பெற்றவர்கொள்ளவும். (81204)

## பாராட்டும்

யாழ்ப்பல்கலைக்கழக சிரேஷ்ட பதவிநிலை தொழில்நுட்ப உத்தியோகத்தரான

### திரு. சரவணமுத்து தேவதாசன்

B.A.Dip. (HONS) அவர்கள்

யாழ்ப்ப. மாவட்ட சமாதான நீதிவானாக சக்தியப்பிரமாணம் செய்தமையைப் பாராட்டி வாழ்த்துகின்றோம்.

இவர் யாழ்ப்ப. பல்கலைக்கழகத்தின் முதலாவது சிரேஷ்ட பதவி நிலைத் தொழில்நுட்ப உத்தியோகத்தர் (புள்ளிவிவரவியல்) பதவியை வகிப்பவரும்; பருத்தித்துறை பிரஜைகள் குழுத் தலைவரும், ஸ்ரீ வல்லியூர் ஆழ்வார் சுவாமி கோயில் தர்மகர்த்தா சபைச் செயலாளரும், இலங்கைச் சைவ மன்ற பத்திராசிரியருமாவார்.

இவர் பருத்தித்துறை கற்கோவளத்தைப் பிறப்பிடமாகவும் வதிவிடமாகவும் கொண்டவரும் பருத்தித்துறை ஊட்டலிக் கல்லூரியின் பழைய மாணவருமாவார். இவருடைய சேவைகள் தொடர வாழ்த்துகின்றோம்.

தொழில் நுட்ப உத்தியோகத்தர், விலங்கியல், தாவரவியல் துறை. (81130)

### 15ஆம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி

எம் உள்எம் உறைபவர்



### அமரர் இ.க.சண்முகநாதன்

தோற்றம் 14-12-1924 மறைவு 04-12-1985

இளமையிலே கருத்தாற்றி அறிவு தேடி 'ரக்கே' சண்முகநாதன், நிர்வேலிக்கோர் ஒளிவிளக்காய் முகங்காட்டி நிமிர்ந்து நின்றார்; உபாத்திமையின் மணி மகுடம் வாங்கி வென்றார். பளபளத்துப் புகழ் பரப்பி அறிவு புத்த பரியோவான் கல்லூரி ஆசான் ஆனார். தளர்வறியாச் செயல்வீரம் பூண்டதாலே தாம் சார்ந்த குழலுக்கே வெளிச்சம் தந்தார்.

கோப்பாயின் கிறிஸ்தவ கல்லூரி மேவி, கோமானாய் - அதிபராய்ப் - பிரகாசித்தும் யாழ்ப்பாணம் மத்திய கல்லூரி மேவி ஏற்றமிகு முதல்வராய்ப் பிரகாசித்தும் மேற்பார்வைத் திறம் கொண்டு, கல்வி ஆளும் விழுமியதொரு பணிப்பாளராய்த் திகழ்ந்த 'சக்கே' சண்முகநாதன் பணிகள் எல்லாம் எண்ணி எண்ணி அஞ்சலித்தோம்; மனம் பூரித்தோம்.

ஓராட்டிக் தாலாட்டிக் குழந்தை பேணி ஒத்துழைத்துப் பெற்றார்க்குக் கைகொடுக்கும் நிர்வேலிப் பாலர் பகல் விடுதி, அன்று நிறுவனமாய் நிமிர்ந்தெழும்ப உழைத்த சீலர், ஊர் கூடிச் சீராட்டும் உயர்வு கொண்ட உத்தமர் சண்முகநாதன் மகிமை பேசிப் பாராட்டி நினைவில் வைத்துப் பசுமையாகப் பரிஷ்டனே பேணுகிறோம் - நிர்வை மக்கள்.

ஓய்வு பெற்ற பின்னும் நைஜீரியாவில் உதவி நிதியாளராய் விளங்கி நின்று நேயமுடன் செயல் புரிந்த சான்றோரான நிர்வாகி, கல்விமான், மக்கள் தொண்டர், சாயாத நடுநிலையர், தயாளர், சீலர் - சண்முகநாதப் பெரியார் நினைவு போற்றி வாயார வாழ்த்துகிறோம், புகழ்கின்றோம்; மனமார நன்றியுடன் தியானிக்கின்றோம்.

மனைவி, மக்கள், 'நியூதாரங்கி' மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள். 109, பலாலி வீதி, திருநெல்வேலி. (81192)

# பண்டாரவளைச் சம்பவத்தைக் கண்டித்து மலையகத்தில் சட்டமறும்புப் போர்!

## மலையக மக்கள் முன்னணி ஏற்பாட்டில்

கொழும்பு, டிசெ.4 படுகொலை செய்யப்பட்ட சம்பவத் தடுப்பு முகாமைத்துவத்தில் அப்பாவித் தமிழ் இளைஞர்கள் அப்பாவித் தமிழ் இளைஞர்கள்

### பாராட்டி வாழ்த்துகின்றோம்



இலங்கை வங்கியின் சீரேஷ்ட முகாமையாளராக உயர்ந்த செல்வம்

**உயர்திரு. அ.தங்கேஸ்வரன்**  
(முகாமையாளர் - இலங்கை வங்கி, வவுனியா.)

அவர்களைப் பாராட்டி வாழ்த்துகின்றோம்.

**நண்பர்கள்**  
திரு. ஆர்.ஸ்ரீபாலரெத்தினம்  
திரு. ஆர்.சுதாகரன்  
திரு. ஆசை.யோகராசா  
திரு. என்.கணேசநாதன்

யாழ்ப்பாணம் (81129)

அல்வாய், வேவிலந்தை முத்துமாரி அம்மன் தேவஸ்தானம்

## 1009 கலச சங்காபிஷேகம்

நாளை 20 ஆம் நாள் (05-12-2000) செவ்வாய்க்கிழமை காலை 7 மணிக்கு 1009 கலச சங்காபிஷேகம் நடைபெற திருவருள் கைகூடி உள்ளது.

ஆகவே அடியார்கள் அனைவரும் வந்து அம்பாளின் திருவருள் பெற்றுக்கொள்ளும் வண்ணம் வேண்டுகின்றோம்.

**ஆலய பிரதம குருக்கள்:**  
சிவாகம கிரியாநிதி  
சிவப்பிரம ஸ்ரீ சீ.சுரேஸ்வரக்குருக்கள்.

**உபயம்:-**  
சீ.கணேசமுர்த்தி குடும்பத்தினர்.  
(அங்கீகரிக்கப்பட்ட தொலைக்காட்சி நிலையம்)  
T.P : 070-212492

அல்வாய் வடக்கு, அல்வாய். (81187)

### பாராட்டி வாழ்த்துகின்றோம்

சுழமக்கள் ஜனநாயகக் கட்சியின் செயலாளர் நாயகம்

**மேதகு கே.என். டக்ளஸ் தேவானந்தா**

அவர்கள் வடக்கு புனர்வாழ்வு, புனரமைப்பு, ஊடக்கு - கிழக்கு தமிழ் விவகார அமைச்சராக நியமிக்கப்பட்டதையிட்டு மிகுந்த மகிழ்ச்சி அடைவதோடு அவரது வெற்றிக்கு தென்மராட்சி சார்பில் பங்காற்றிய தென்மராட்சி அமைப்பாளர்

**தோழர் அலெக்சாண்டர் சான்ஸ்**

அவர்களையும் அவர்கள் கட்சி உறுப்பினர்களையும் பாராட்டுவதோடு அவர்களை சேவை மேன்மேலும் சிறப்பற உணர்வு கலந்து பிரார்த்திக்கின்றோம்.

சமுர்த்தி உத்தியோகத்தினர், தென்மராட்சி. (81145)

யாழ்ப்பாணம் சௌக்கிய சேவை கூட்டுறவு சங்கம் சேம்பு

### கடன் நிவர்த்திச் சங்கம் (வ-து)

**நாற்பதாவது வருடாந்தப் பொதுக் கூட்டம்**

இடம் :- மணிக்கண்டி வீதியில் அமைந்துள்ள யாழ்ப்பாணம் கூட்டுறவுச் சங்க மண்டபம்.

காலம் :- நாளை மறநிதினம் (06.12.2000) புதன்கிழமை

நேரம் :- காலை 9.30 மணி

தலைவர் :- திரு. வி.இராசநாயகம் அவர்கள் தலைமையில் நடைபெறும்.

சகல அங்கத்தினர்களையும் தவறாது சமூகம் தரும் வண்ணம் கேட்டுக் கொள்கின்றோம்.

செ.பேரின்பநாதன், செயலாளர். (C/14068)

பலர் பொலீஸாரால் காரணமின்றிக் கைது செய்யப்பட்டு தடுத்து வைக்கப்பட்டிருப்பதைக் கண்டித்தும் - சட்டமறும்புப் போராட்டத்தில் ஈடுபட்ட போவதாக மலையக மக்கள் முன்னணியின் தலைவரும், எம்.பி.யுமான பெ.சுந்திரசேகரன் அறிவித்துள்ளார்.

அவசரகாலச் சட்டத்தின் கீழ் மலையக இளைஞர்களைக் கைது செய்து தடுத்து வைக்கும் செயலானது மலையக இளைஞர்களைப் பழி வாங்குவது போலாகும்.

மேற்படி இளைஞர்களின் விடுதலை தொடர்பாக சம்பந்தப்பட்ட சகல தரப்பினருக்கும் எடுத்தும் கழியும் இதுவரை எந்த விதமான நடவடிக்கையும் மேற்கொள்ளப்படவில்லை.

எனவே தொடர்ந்தும் மலையக இளைஞர்களின் விடுதலை தாமதிக் கப்பட்டால் சம்பந்தப்பட்ட இளைஞர்களின் விடுதலைக்காக சட்டமறும்புப் போராட்டத்தில் குதிக்க வேண்டி ஏற்படும். இந்தச் சட்டமறும்புப் போராட்டத்துக்காக சிறைக்குச் செல்லவும் தயங்கமாட்டேன்.

இப்படி அவர் மேலும் அறிவித்துள்ளார். (இ-7)

**இவருக்கு உதவுங்கள்**

யாழ்ப்பாணம், டிசெ.4 கோண்டாவில், அரசடி ஒழுங்கையில் வசிக்கும் தம்பித்துரை சதீஸ்துமார் என்ற 21 வயது இளைஞருக்கு இரண்டு சிறுநீரகங்களும் பழுதடைந்த காரணத்தால் அவர் உயிருக்குப் போராடி வருகிறார்.

அவர் வினாவில் இந்தியா சென்று சிறுநீரக மாற்று சத்திரசிகிச்சை செய்து கொண்டால் உயிர்பிழைப்பு முடியும் என்று மருத்துவர்கள் தெரிவித்துள்ளனர்.

பொருளாதார நிலையில் பின்தங்கிய நிலையில் உள்ள குடும்பத்தைச் சேர்ந்த இந்த நோயாளி இந்தியா சென்று சிகிச்சைபெற உதவும் பொருட்டு வடமநில இந்தியா மருத்தினர் நிதி ஒன்றை ஆரம்பித்துள்ளனர். இதன் பொருட்டு யாழ்ப. ஹற்றன் நடுவனல் வங்கியில் க/இல. 23378 என்ற கணக்கை மன்றத்தினர் ஆரம்பித்துள்ளனர்.

இந்த காரணியப் பணிக்கு தம்மால் இயன்ற அன்பளிப்புகளை வங்கிக் கணக்கில் செலுத்தி உதவுமாறு மன்றத்தின் சார்பில் ஆசிரிக் குமாரன் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளார். (இ-6)

**வெடிமருந்து மீட்பு**

மதவாச்சி - மன்னார் வீதியிலுள்ள தமிழர் ஒருவரின் வீட்டிலிருந்து கடந்த வெள்ளியன்று 12 கிலோ வெடிமருந்து மீட்கப்பட்டதாக படைத்தரப்பு தெரிவித்தது.

இரகசியத் தகவல் ஒன்றின் பேரில் அந்த வீட்டை முற்றுகையிட்ட பையினர் அந்த வீட்டுக்கு அருகில் வாளி ஒன்றில் வைக்கப்பட்டு நிலத்தில் புதைக்கப்பட்டிருந்த வெடிமருந்து வகைகளையும், அயுத தளபடங்களையும் கைப்பற்றினர் என்று தெரிவிக்கப்பட்டது. (இ-3-64)

**ஆசிரிய கலாசாலையில் முத்தமிழ் விழா**

யாழ்ப்பாணம், டிசெ.4 கோப்பாய் ஆசிரிய கலாசாலையின் முத்தமிழ் மன்றம் நடத்தும் முத்தமிழ்விழா நாளை செவ்வாய்க் கிழமை கலாசாலை ரதிஸ்லீம் மண்டபத்தில் முற்பகல் 9.30 மணிமுதல் நடைபெறவுள்ளது.

இந்த நிகழ்வில் பிரதம விருத்திராக பேராசிரியர் செ.சிவஞான சுந்தரம் கலந்துகொள்வார். 'கலை மலர்' சஞ்சிகை வெளியீடும் இடம் பெறும். கலியரங்கம் உட்பட பல் கலை நிகழ்வுகளும் நடைபெறவுள்ளன. (இ-5)

**விவைக் கட்டுப்பாடு தொடர்பாக கூட்டம்**

யாழ்ப்பாணத்தில் மருந்துப் பொருள்களின் அதிகரித்த விவையை கட்டுப்படுத்துவது தொடர்பான கூட்டம் ஒன்று யாழ்ப. அரசாங்க அதிகாரிகள் அலுவலகத்தில் நடைபெற்றது. சுகாதாரத் திணைக்கள உயர் அதிகாரிகளும் அரசு அதிகாரும் கலந்து கொண்ட இக் கூட்டத்தில் மருந்துப் பொருள்களுக்கான விலைகளை நிர்ணயம் செய்வது தொடர்பாக ஆராயப்பட்டது. (இ-5)



யாழ்ப்பாணம் மகாஜனாக் கல்லூரி மாணவன் செல்வன் சி.குணசீலன் பெறுமதிக்க தாலிக்கொடியொன்றைக் கண்டு கொடுத்து உரியவரிடம் சமர்ப்பித்த பெருமைக்குரிய செயலைப் பாராட்டி யாழ்ப்பாணம் தேசிய கல்வியியல் கல்லூரி எடுத்த விழாவில் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக பட்டப்படிப்புகள் துறைப் பிரதானி அ.சண்முகதாஸ் பிரஸ்தாப மாணவனுக்கு மாலை அணிவித்துக் கௌரவிப்பதைப் படத்தில் காணலாம். (இ-3)

## மக்கள் முகம்



யாழ்ப. மத்திய கல்லூரி, யாழ்ப. சம்பத்திபிடியார் கல்லூரி ஆகியவற்றின் பழைய மாணவனும் யாழ்ப. ஆணைப்பந்தியடிபைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவருமாகிய பொன்னுத்துரை சண்முகநாதன் அகில இலங்கை சமாதான நிதிவாகாக தென்வளை நிதிமன்றில் சத்தியப்பிரமாணம் செய்துள்ளார். இவர் சிறந்த சமூகத் தொண்டனும், கலை, சிறுகதைத் தொழில் விற்பன்னரும் (இ-17)

மட்டுவில் சாவகச்சேரியைப் பிறப்பிடமாகவும் யாழ்ப்பாணம் பிறவுண் விதி ஓரம் ஒழுங்கை இல. 18 இல் வசிப்பவருமான பொன்னுத்துரை குகநாதன், மல்லாகம் மாவட்ட நிதிமன்ற நிதிவான் ப. சுப் பிரமணியம் முன்னிலையில் கடந்த ஒக்டோபர் 31 ஆம் திகதி யாழ்ப. மாவட்ட சமாதான நிதிவானாக சத்தியப் பிரமாணம் செய்துகொண்டார்.

இவர் தனது ஆரம்பக் கல்வியை வட்டக்கச்சி மகா வித்தியாலயத்திலும் ஊர்காவற்றுறை புனித அந்தோனியார் கல்லூரியிலும் உயர் கல்வியை சாவகச்சேரி இந்துக் கல்லூரியிலும் கற்று, யாழ்ப. பல்கலைக்கழகத்தில் விஞ்ஞான மாணிப் பட்டமும் பெற்றுள்ளார்.

1993 இல் திருகோணமலை நினைவெளி குச்சுவெளி கமநல கேந்திர நிலையத்தில் பெரும்பாக உத்தியோகத்தராக நியமிக்கப்பட்டு சேவை யாற்றினார். 1995 முதல் இன்றுவரை யாழ்ப. மாவட்டத்திலுள்ள உருவில், தொல்புரம், கிரிமலை ஆகியவற்றின் கமநல கேந்திர நிலையங்களின் பெரும்பாக உத்தியோகத்தராகவும் சேவையாற்றி வருகிறார்.

இக்காலத்தில் உருவில் கமநலக் கேந்திர நிலையப் பிரிவில் 24 விவசாய சம்மேளனங்களையும், கிரிமலைப் பிரிவில் 12 சம்மேளனங்களையும் தொல்புரப் பிரிவில் 11 சம்மேளனங்களையுமாக மொத்தம் 47 விவசாய சம்மேளனங்களை உருவாக்கியுள்ளார். (இ-30)

மாண்பியாய், வலிகாமம் தென்மேற்கு பிரதேச சபை தலைமை அபிவிருத்தி உதவியாளர் செல்வராசா ரமேஷ் சமாதான நிதிவானாக மாவட்ட நிதிபதி பர.பாலசுப்பிரமணியம் முன்னிலையில் சத்தியப் பிரமாணம் செய்துகொண்டார்.

நவாலியூர் செல்வராசா - செல்வராணி தம்பதியினரின் சிரேஷ்ட புதல்வரான இவர், யாழ்ப. பல்கலைக்கழக விவையாட்டு உளவியல் இடைவரவு விசேஷரையாளரும், திறந்த பல்கலைக்கழக முகாமத்துவ இடைவரவு விரிவுரையாளரும் ஆவார்.

நவாலி அட்டகிரி வழிபடுவோர் சங்க முன்னாள் செயலாளரான இவர் தற்போது யாழ்ப. சுகவாழ்வு நிறுவனம், நவாலி விவசாய சம்மேளனம் ஆகியவற்றின் செயலாளராகவும், நவாலி சித்தாந்தமணிப் பிள்ளையார் ஆலய திருப்பணிச்சபை உப செயலாளராகவும் பணியாற்றி வருகிறார்.

யாழ்ப. சாந்திக் உளவன் துணையாளரும் யாழ்ப. பல்கலைக்கழக முன்னாள் ஹோக்கி அணித் தலைவருமான இவர், சிறந்த விளையாட்டு வீரருக்கான (Colours) விருது பெற்றதுடன், தேசிய ரீதியில் 5 ஆவது மின் ஒலிம்பிக் போட்டியிலும் பங்குபற்றியுள்ளார்.

வட்டுக்கோட்டை யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியின் பழைய மாணவரும், அக்கல்லூரியின் முன்னாள் பொருளியல் வணிகப் புள்ளிவிவரவியல் விரிவுரையாளருமான இவர் பத்திரிகைத் துறையிலும் பணியாற்றி வருகிறார். (இ-15)

மாண்பியாய் முதனம் குறுக்குத் தெரு இணுவில் விதியைச் சேர்ந்த ஏ.ஜே. செல்வரட்ணம் தம்பதிகளின் சிரேஷ்ட புதல்வன் ஸயன் எஸ். ஜே. செல்வராசா சமாதான நிதிவானாக அண்மையில் மல் லாகம் மாவட்ட நிதிபதி சுப்பிரமணியம் முன்னிலையில் சத்தியப்பிரமாணம் செய்து கொண்டார்.

இவர் மாண்பியாய் பல தோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்க முன்னாள் தலைவரும் தற்போதைய இயக்குநரும், உருவில் அரச மத்திய உருத்தக அபிவிருத்திச் சபைத் தலைவரும் வடகிழக்கு மாண்பியாய் பரதீ சசைமுக நிலைய செயலாளரும், மாண்பியாய் திருச்சபை நிர்வாக ஆதனப் பிரதிநிதியும், கல்லூரி அபிவிருத்திச் சங்க நிர்வாகசபை உறுப்பினரும், மாண்பியாய் மக்கள் குழு உறுப்பினரும், மாண்பியாய் வை. எம். சி. ஏதிரிவாக செயலாளரும், சர்வதேச ஸயன்ஸ் கழக மாண்பியாய் வட்ட பொருளாளரும், தென்னிந்திய திருச்சபை யாழ்ப. துறை கலன் ஸிலரும், ஆனந்தா விளையாட்டுக்கழக ஆலோசகரும், பழைய மாணவச் சங்க செயலாளரும், தென்னிந்திய திருச்சபையின் மாண்பியாய் கிரீன் வைத்தியசாலை, 'மக்லிபேட்' வைத்தியசாலை ஆகியவற்றின் முன்னாள் செயலாளருமாவார். (இ-100)

உருப்பிராய் சைவத் தமிழ் வித்தியாலயத்தில் தரம் 11 இல் கல்வி கற்கும் செல்வி பி.பாமனா திருச்செல்வம் வடக்கு கிழக்கு மாகாண நிர்ப்பாசன திணைக்களத்தினால் நடத்தப்பட்ட கூட்டுறவுப் போட்டியில் முதலாம், இடத்தைப் பெற்று 2500 ரூபாய் பரிசைத் தரும் தழையும் பரிசாகப் பெற்றுக் கொண்டார். இவர் கோட்டை, வலைய மட்டங்களில் நடைபெற்று நூடகப் போட்டிகளிலும் பங்குபற்றியுள்ளார். (இ-72)

**சின்னஞ்சிறு விளம்பரம்**

**செவ்வாய் மாற்றம்**  
(16.12.2000 - 07.02.2001 வரை)  
யுத்தச் செவ்வாய் வக்கிர நீச்ச சனியையும், வக்கிர வியாழனையும் இரங்குவது நாட்டுக்கு நன்மைபலம். குரு, சனி வக்கிரங்கள் எங்கும் வீற்பனைபுகின்றன. 'சத்யா' (ஜோதிட நூலாசிரியர்), ஆணைக்கோட்டை. (81172)

**விற்பனைக்கு**  
வம்மிடம் புத்தம் புதிய மோட்டார் சைக்கிள் **ANKUR (Hero-Majestic)** நியாயமான விலையில் விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு: 190, கே. கே. எஸ்.வீதி, யாழ்ப்பாணம். (81120)

**AKAI** டெக் செஸ் விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு: K செல்வராஜா, வட்டுக்கிழக்கு, வட்டுக்கோட்டை. (81183)

இன்டஸ்ட்ரியல் **(INDUSTRIAL)** தையல் மெஷின்கள் விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு கொள்ளவும்: ஜோன், 2713, புங்கன்குளம் வீதி, பாண்டியன்தாழ்வு. (81177)

**விட்டுடன் காணி உடன் விற்பனைக்கு**  
சுதமலையில், மானிப்பாய் தாவடி வீதிக்கு மிக அண்மையில் பயன் தரும் காணிப்புடன் கூடிய சகல வசதிகள் உள்ள வீடு விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு: ப. சுந்தரலிங்கம், 'பசுபதா பதி', சுதமலைமத்தி, மானிப்பாய். (80172)

**O/L ENGLISH MODEL PAPER WITH ANSWERS**

மார்கழி 2000 மாதத்திற்கான பரீட்சார்த்திகளுக்கென விசேடமாகத் தயாரிக்கப்பட்டது. யாழ்ப்பாணம், மானிப்பாய் மற்றும் அனைத்து இடங்களிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம். K, சோமசுந்தரம், சந்தை கிழக்கு ஒழுங்கை, மானிப்பாய். (81073)

**இலக்கியக்கட்டுரைகள்**  
'விடற்றவன்' நாவல் கிடைக்க வில்லையா? கவலைப்படாதீர்கள், அதற்கு அராலியூர் ந.சுந்தரம் பிள்ளை விளக்கம் எழுதியிருக்கிறார். 10-11ஆம் தரங்களில் தமிழ் இலக்கியம் கற்கவும் கற்பிக்கவும் உதவக்கூடிய இலக்கிய விமர்சன நூல். (81212)

**காணி விற்பனைக்கு**  
பிரதான வீதி, சிவன் கோயிலடியில் சுற்றுமதிவூடன் 314 பரப்பு காணி உடன் விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய முகவரி: க.சிவராஜா, 325, பிரதான வீதி, பருத்தித்துறை. (81194)

**தவறிவிட்டது**  
திருமதி ரவிந்திரன் இராசமணி என்பவருடைய தே.அ.அ. (இல.எஃ5 232715V), விசேட.அ.அ., தங்கநகை (5பவுன்), காசு 3,170 என்பன கைப்பையுடன் மானிப்பாய்க்கும் யாழ்ப்பாணத்திற்கும் இடையில் (யின்பஸ்ஸில்) தவறிவிட்டன. கண்டெடுத்தவர்கள் தயவு செய்து சிரவிந்திரன், 7ஆம் கட்டை, சண்டிவிட்டாய் எனும் முகவரியில் ஒப்படைத்துதவவும். சன்மானம் வழங்கப்படும். (81191)

**பயிற்சி கொடுப்பனவு**  
புலோப்பளை தாழ்ப்பு தொழிற்சாலையில் பயிலுநர்களாகக் கடமைவாற்றியவர்களுக்கு பயிற்சிக்கூலக் கொடுப்பனவுகள் பணப் பிரதேச செயலகத்தினால் வழங்கப்பட்டவுள்ளன.  
இப் பயிற்சியெறியில் பங்கு பற்றிய பயிலுநர்கள் உடனடியாக புலோவியில் இயங்கும் பிரதேச செயலக உப அலுவலகத்துக்குச் சமூகமளிக்கமாறு பிரதேச செயலக க.புத்திரசிகாமணி அறிவித்துள்ளார். (82-117)

**ஒளி விழா**  
யாழ்வை.எம்.சி.ஏ.யினால் நடத்தப்படும் முன்பள்ளிகளில் கிரிஸ் மஸ் ஒளிவிழா நாளை செவ்வாய்க்கிழமை காலை 9 மணிக்கு கண்டிக்குளியிலுள்ள வை.எம்.சி.ஏ. மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளது.  
இதேவேளை-  
நத்தார் பண்டிகையையொட்டி 101 வயோதிபருக்கு வை.எம்.சி.ஏ. அண்மையில் உடன் உணவு நிவாரணம் வழங்கியது. (82-5)

**நிமலராஜன் குடும்பத்தின் நலன் காக்கும் நிதி**



குடாநாட்டு மக்களின் அவல வாழ்வை உலகுக்கு அம்பலப்படுத்தும் புனிதமான பத்திரிகைப் பணியில் துணிச்சலுடன் ஈடுபட்டு, மிரட்டல்களுக்கு அடிபணியாமல் கடமைக்காகத் தன் உயிர் ஈந்தவர் சகோதர பத்திரிகையாளர் மயில்வாகனம் நிமலராஜன்.  
உண்மைகளைச் சீரணிக்க முடியாதவர்களால் அவர் படுகொலை செய்யப்பட்டார். முன்று சின்னஞ்சிறார்கள் கொண்ட அவரின் இளம் குடும்பத்துக்கு உதவும் மனிதாபிமானப் பணியை உதயன் ஆரம்பித்தது.

நிமலராஜன் குடும்பத்தின் நலன் காக்கும் நிதிக்கு யாழ்ப்பாணச் சமூகத்தின் அனைத்துப் பிரிவினரும் அள்ளி அள்ளி வழங்கி எமது மக்களின் கிரக்க சிந்தைக்குச் சிகரம் வைக்கிறார்கள். எமக்கு மத்தியில் அன்புள்ளர்கள் நிறைந்துள்ளன என்று எடுத்துக்காட்டி வருகின்றனர்.

உதவி நிதி நாளாந்தம் வந்து குவிக்கிறது. இந்நிதியை நிமலராஜன் குடும்பத்தினரிடம் உரிய முறையில் சேர்ப்பிக்கும் பொருட்டு அன்பளிப்புகளைப் பெறுவதை நாளை 5ஆம் திகதியுடன் பூர்த்தி செய்ய உள்னோம் என்பதை அறியுதருகின்றோம்.

கருணையும், வள்ளல் தன்மையும் உள்ள எங்கள் வாசகர்களுக்கு எமது உளமார்ந்த நன்றிகள்.

**02.12.2000 (சனிக்கிழமை) வரை கடைத்த நிதி:-**

முன்கொண்டு வரப்பட்டது	குபா
1. ஓர் அன்பர் - சிவகுருநாதர் லேன் நீராவிடி	10,67,177.75
2. பால் உற்பத்தியாளர்கள் - கால்நடைவளர்ப்போர் கூ.சங்கம், வடமராட்சி	200
3. தே.கேசவானந்தம் - துன்னாலை தெற்கு கரவெட்டி	1,200
4. தே.யசோதாதேவி - துன்னாலை தெற்கு கரவெட்டி	150
5. ஏ.தவகுமாரன் - மானிப்பாய்	150
6. அன்பர்கள் - அல்வாய் கவிஞர் செல்லையா வீதி, அல்வாய்	200
7. நலன்விரும்பி - ஏழாலை மேற்கு	1,200
8. சுப்பலோ வீடியோ ஓடியோ அன் கலர் லாப் நிறுவனம், யாழ்ப்பாணம்	100
9. ஓர் அன்பர் - றக்கா நோட், யாழ்ப்பாணம்	5,000
10. இன்றாகட்ட கழகம் - வேம்படி உயர்தர மகளிர் கல்லூரி, யாழ்.	500
11. யுவானியர் ஆலய கிளைஞர் குழுவும் ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்.	1,000
12. தர்மராசா ரேணுசாந் - தையிட்டி காங்கேசன்குறை	1,000
13. ஓர் அன்பர் - வேலணை	100
14. வ.சிவகணேசநாதன் - சர்மிளா நோட்ஸ் உரும்பிராய்	200
மொத்தம்	10,80,177.75

**31 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலியும் நன்றி நவிலலும்**



**திருமதி விசாலாட்சி பராஜசிங்கம்**  
அன்னை மடியில் அம்மன் காலடியில்  
28-08-1920 04-11-2000  
04-11-2000 சனிக்கிழமை சிவபுதமடைந்த எமது தாயார் சுகவீணமுற்ற வேளை அவரை யாழ்.போதனா வைத்தியசாலைக்கு கொண்டு சென்ற வாகன உரமையாளருக்கும், அவசர சிகிச்சைப் பிரிவு வைத்தியர்கள், தாதியர்கள், ஊழியர்கள் அனைவருக்கும், யாழ். பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்க தலைமைச் செயலக முகாமையாளர்கள், ஊழியர்கள் மற்றும், யா.ப.நோ.கூ.ச.கிளை இல.04 இன் செயற்குழு உறுப்பினர்களுக்கும் மலர் வளையம் சாத்தி அஞ்சல் செலுத்தியோருக்கும், தொலைபேசி மூலம் அஞ்சல் செலுத்தியோருக்கும், பாடசாலை அதிபர், ஆசிரியர்களுக்கும், கிராமசேவை உத்தியோகத்தர்களுக்கும் மற்றும் பல வழிகளிலும் உதவி புரிந்த அயலவர்களுக்கும் எமது மனமார்ந்த நன்றிகள்.  
இன்று (04-12-2000) தின்கட்கிழமை நடைபெறவுள்ள அன்னாரின் வீட்டுக்கருத்திய நிகழ்வுகளிலும் ஆத்மசாந்திப் பிரார்த்தனையிலும் கலந்து கொள்ளுமாறு அழைக்கின்றோம்.  
தற்போதைய சூழ்நிலை காரணமாக அந்தியேட்டி அழைப்பிதழ் வழங்க முடியாத நிலைமை ஏற்பட்டிருப்பதற்கு மன்னிக்குமாறு கேட்டுக் கொள்கிறோம்.  
**ப.சிறீபாலகிருஷ்ணன்,**  
(அண்ணாமலை)  
**ப.சிறீபாலச்சந்திரன்**  
(சச்சி) (81211)  
573, மானிப்பாய் நோட், யாழ்ப்பாணம்.

**JAFFNA COLLEGE**  
யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி  
பட்டப்படிப்புகள் பிரிவு

**2001** இற்கான **G.A.Q 1<sup>st</sup> in Com.** வகுப்புகள்  
ஆரம்பமாகி நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கின்றன.  
**2002** இற்கான புதிய பிரிவுகள் விரைவில் ஆரம்பமாக இருக்கின்றன.

இப் பட்டப் பாடநெறி வட்டுக்கோட்டை, யாழ்ப்பாணம் ஆகிய இரு இடங்களிலும் இடம்பெறும்.  
பல்கலைக்கழகப் பதிவுகள் எமது நிறுவனத்தால் செய்துதரப்படும்.  
மேலதிக விவரங்களுக்கு பதிவாளருடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

பதிவாளர்,  
பட்டப்படிப்புகள் பிரிவு  
யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி,  
வட்டுக்கோட்டை.

பதிவாளர்:-  
பட்டப்படிப்புகள் பிரிவு  
யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி  
Jaffna Branch.  
464, Hospital Rd. Jaffna.  
(வாத்தக வாங்கிக்கு அருகில்) (C/14124)

**ஓராண்டு நினைவலைகள்**

திருமதி செல்லத்துரை அன்னம்மா  
(வட்டுவினி, இணுவில் மேற்கு)  
ஓயவில்லை உன் நினைப்பு  
காயவில்லை கண்ணீரும்  
வட்டுவினியான் பாதம் சாந்தி பெற  
தொட்டு நிலம் பிரார்த்தித்து  
நிதம் உங்கள் ஆசைக்காய்  
பதம் பணிவோம் எம் தாயே!

"அன்னை விலா"  
இணுவில் மேற்கு,  
இணுவில். - குடும்பத்தினர். (81213)

**31 ஆம் நாள் நெஞ்சகலா நினைவஞ்சலி**

நேமியில்	நிமலனடியில்
09	04
-	-
03	11
-	-
1910	2000

காங்கேயனார் சித்த வைத்தியகலாநிதி  
**அமரர் கோவிந்தர் சின்னத்தம்பி R.I.M.P.**  
(ஸ்ரீ பராசக்தி அம்பாள் ஆலய அறங்காவலர்)  
வையம் புலர வாழ்வு துலங்க  
மெய்யொடு மெய்யாய்  
மேதினி போற்ற பொய்யகல்  
வாழ்வு புரிந்த சீரோன்  
வைத்தியத்துறையில்  
வளங்கொழித்திட்டு  
பையவே பரமன் பாதியாய் சக்தி  
பொன்மலர்ப் பாதம்  
போயுயர்ந்தனனே!  
இறக்கிரியைகளில் இழக்கத்தோடு பல்வேறு வழிகளில்  
உதவியோருக்கு உளமார்ந்த நன்றிகள்.  
அமரரின் செழுங்கிளை சார்பாய்  
அன்புப் பேரர்கள்:-  
**சீ.வே.மோகன் பாரதி**  
**சீ.வே.மாறன் இளங்கோ**  
190, முதலாம் குறுக்குத் தெரு,  
யாழ்ப்பாணம். (81210)

# பிரிட்டிஷ் தனியார் வங்கிகளிடம் இலங்கை 800 கோடி ரூபா கடன்

இலங்கை அரசாங்கம் பிரிட்டனின் தனியார் வங்கிகளிலிருந்து 800 கோடி (10 கோடி அமெரிக்க டொலர்) ரூபாவை விசேட கடனாகப் பெற்றுள்ளதாக மத்தியவங்கி ஆளுநர் ஏ. எஸ். ஜயவர்தன தெரிவித்துள்ளார். ஐரோப்பிய நாடுகளின் தனியார் வங்கிகளில் இருந்து இலங்கை வங்கி மூலமாக ஏற்கனவே கடன் பெற்றிருந்தாலும் இவ்வளவு பெரும் தொகைப்பணம் கடனாகப் பெற்றது இதுவே முதல் தடவை என்றும் அவர் கூறியிருக்கிறார். கட்டுநாயக்கி விமான நிலையத்தின் மீதிப் பங்கையும்,

ரெலிக்கொம் நிறுவனத்தின் மீதிப் பங்கையும் விற்பனை செய்து லாபம் பெற முடியாத நிலை ஏற்பட்டிருப்பதும் யுத்த செலவினங்கள் அதிகரிப்புமே இதற்குக் காரணம் என அவர் தெரிவித்தார். குறிப்பாக ரெலிக்கொம் நிறுவனத்தின் மீதிப் பங்கு 40 கோடி ரூபாவுக்கு விற்பனை செய்து லாபம் பெற முடியாததுள்ளதாகவும் அதற்கான மாற்று வழிகள் தற்போதைக்குச் சாத்தியப்படக் கூடியதல்ல என்றும் அவர் கூறினார். எவ்வாறாயினும் 'தனியார் வங்கிகளிலிருந்து பெறப்பட்ட மேற்படி கடன் மூன்று வரு

டத்திற்கும் ஐந்து வருடத்திற்கும் இடையில் வட்டியுடன் திருப்பிச் செலுத்தக்கூடிய ஒப்பந்தமொன்றுடனேயே பெறப்பட்டது என்று தெரிவிக்கப்பட்டது. இதேவேளை— யுத்த செலவினங்களைக் குறைத்துக் கொள்ளவும் சில மானியங்களைத் தொடர்ந்து வழங்கவும் ஐரோப்பிய நாடுகளின் தனியார் வங்கிகள் விருந்து மேலும் பல கடன்களைப் பெறத் தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டது. (ஐ)

## கள் உற்பத்தி பாதிக்கப்பட்டதால் கசிப்புப் பாவனை அதிகரிப்பு!

வடமராட்சி, டி.செ. 4 யாழ்ப்பாணம், குடாநாட்டில் கசிப்பு உற்பத்தியும், விற்பனையும் அதிகரித்துள்ளது. பணங்கள் சேன் முடிவுற்றதையடுத்துப் பணங்களுக்குப் பெரும் பற்றாக்குறையும், தட்டுப்பாடும் நிலவி வருகிறது. காய்வெட்டி முறை மூலம் சேவப்பும் பணங்கள் ஒரு சில இடங்களில் மட்டுமே விற்பனைக்கு வருகின்றன. காய்வெட்டி முறை மூலம் சேவப்பும் கள் ஒரு போத்தல் பதினெட்டு ரூபாவாக விற்பனை செய்யப்பட்டு வரு

கிறது. இதேவேளை— தென்னன் களின் உற்பத்தியும் வெகுவாகப் பாதிக்கப்பட்டுள்ளது. தென்னமரங்களின் அதிகமாக உள்ள தென்மராட்சிப் பகுதியில் வசித்து வந்த சேவல் தொழிலாளர்கள் இடம்பெயர்ந்துள்ளதால் தென்னங்கள் உற்பத்தியும் வெகுவாகப் பாதிக்கப்பட்டுள்ளது. இதனால் கசிப்பு உற்பத்தியும், பாவனையும் அதிகரித்துள்ளதால் கட்டிக்காட்டப்படுகிறது. (ஐ-173)

## நூலக உதவியாளர்கள் 12 பேருக்கு பதவி உயர்வு

தென்மராட்சி, டி.செ. 4 வடக்கு— கிழக்கு மாகாண உள்ளூராட்சி மன்றப் பொது நூல் நிலையங்களில் நூலக உதவியாளர்களாகக் கடமையாற்றுவோருக்கு கடந்த வருடம் நடத்தப்பட்ட நூலகர் தரம் III க்கான பரீட்சையில் சித்திபெற்ற யாழ்ப்பாணம், மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த 12 பேருக்கு நியமனக்கடிதங்கள் வடக்கு— கிழக்கு மாகாண பிரதம செயலாளரினால் அனுப்பப்பட்டுள்ளன. இவர்களுக்கு டிசெம்பர் முதலாம் திகதி முதல் நியமனங்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. சாவகச்சேரி நகரசபை பொதுநூல் நிலையத்தில் நூலக உதவியாளர்களாகக் கடமையாற்றிய பொ. இரவீந்திரன், டி. வைகுந்தவாசன் ஆகியோர் நூலகர் தரம் III க்கு நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர். பொ. இரவீந்திரன் வவுனியா நகரசபை பொது நூல் நிலையத்துக்கும் குவைகுந்தவாசன் கன்னாகம் பிரதேச சபை பொது நூல் நிலையத்துக்கும் நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர். இதேவேளை— பச்சிலைப்பள்ளி பிரதேச சபை பொதுநூல் நிலையத்தில் நூலக உதவியாளராகக் கடமையாற்றிய திருமதி அன்னமுத்து தர்மகுலசிங்கம் சாவகச்சேரி நகரசபை பொது நூல் நிலையத்துக்கு நூலகர் தரம் III நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். (ஐ-117)

கிரைநகர், டி.செ. 4 கிரைநகர் யாழ்ப்பாணம் கல்லூரியில் புதிய விஞ்ஞான ஆய்வு கூடம் ஒன்று அமைப்பதற்கான அடிக்கல் நடுமலைபவம் கடந்த வியாழக் கிழமை கல்லூரி அதிபர் ந. பரமசிவம் தலைமையில் நடைபெற்றது. யாழ்ப்பாணம் கல்வித் திணைக்கள பிரதம பொறியியலாளர் எஸ். சிவபாலன் கட்டடத்திற்கான அடிக்கல்லை நடட்டார். கல்வி அமைச்சினால் இந்த ஆய்வு கூடத்தை நவீன வசதிகளுடன் அமைப்பதற்கு 8 லட்சத்து 50 ஆயிரம் ரூபா ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது (ஐ-73)

## ஆய்வு கூடத்துக்கு அடிக்கல்

கிரைநகர், டி.செ. 4 கிரைநகர் யாழ்ப்பாணம் கல்லூரியில் புதிய விஞ்ஞான ஆய்வு கூடம் ஒன்று அமைப்பதற்கான அடிக்கல் நடுமலைபவம் கடந்த வியாழக் கிழமை கல்லூரி அதிபர் ந. பரமசிவம் தலைமையில் நடைபெற்றது. யாழ்ப்பாணம் கல்வித் திணைக்கள பிரதம பொறியியலாளர் எஸ். சிவபாலன் கட்டடத்திற்கான அடிக்கல்லை நடட்டார். கல்வி அமைச்சினால் இந்த ஆய்வு கூடத்தை நவீன வசதிகளுடன் அமைப்பதற்கு 8 லட்சத்து 50 ஆயிரம் ரூபா ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது (ஐ-73)

## சிறுவர் விளையாட்டு முற்றம்

கிரைநகர், டி.செ. 4 கிரைநகர் வியாலிஸ் சைவ வித்தியாலயத்தில் சிறுவர் விளையாட்டு முற்றம் ஒன்று அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இந்தச் சிறுவர் முற்றத்தை அமைப்பதற்கு பிரமாண அடிப்படையிலான நிதி ஒதுக்கீட்டில் இருந்து 25 ஆயிரம் ரூபா வழங்கப்பட்டதாக வித்தியாலய அதிபர் அ. குமரேசமூர்த்தி தெரிவித்தார். அநேக மாணவரின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க புத்தூரில்! குருரன் கல்வி நிறுவனம் A/L Day Class, 2001 கலை, வர்த்தகப்பிரிவு

### 4ஆம் ஆண்டு நினைவுப் பூக்கள்

வளர்மதிக்காய் மண்ணில்  
1937-07-16

வளர்மதியாய்ப்பிரிந்து விண்ணில்  
1996-12-04

### அமர்ர் பொன். நாகமணி

(ஸ்தாபகர், வளர்மதி சனசமூக நிலையம்)

வளர்மதிக்கு வளர்மதி வளர்மதிக்கு வளர்மதி வளர்மதி வளர்மதிக்கு வளர்மதியின் வளர்மதி வளர்மதி வளர்மதி	வித்திட்ட வானுயர் வான்புகழ் மக்களுக்கு மண்ணின் இசையால் கல்விக்கு பெற்றிட்ட உச்சரிக்கின்றது உணைப் பிரிந்து	நன்மணியே உழைத்தவரே ஈட்டியவரே வழிகாட்டியவரே முத்தே புசுழீட்டியவரே வித்திட்டவரே மாமணிதரே உன் நாமம் நான்காண்டாகியும்.
---	---	--

வளர்மதி சனசமூக நிலையம் மட்டுவில், தெற்கு, சாவகச்சேரி.  
(81209)

# கண்சிக்சைப் பிரிவுக்கு நவீன உபகரணம் சிடைக்கும் சர்வதேச லயன்ஸ் கழகம் உதவி

யாழ்ப்பாணம், டி.செ. 4 யாழ்ப்பாணம் போதனை வைத்திய சாலை கண் சிகிச்சைப் பிரிவுக்கு சர்வதேச லயன்ஸ் கழகம் நவீன கண்சத்திர சிகிச்சை உபகரணங்களை வழங்கி உள்ளது. 40 லட்சம் ரூபா பெறுமதியான இந்த உபகரணங்கள் விரைவில் யாழ்ப்பாணத்துக்கு எடுத்துவரப்பட இருப்பதாக லயன்ஸ் மாவட்டத் தலைவர் எஸ். எஸ். அருளானந்தம் தெரிவித்தார். நிரிழிவி விழிப்புணர்வு மாதகதை ஒட்டி நல்லூர் லயன்ஸ் கழகம் அண்மையில் நடத்திய இலவச மருத்துவ முகாமில் உரையாற்றிய போதே அவர் இத்தகவலை வெளியிட்டார். கண் சத்திர சிகிச்சையை மேற்கொள்வதற்கு இந்த உபகரணங்கள் பெரிதும் உதவும் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது. (ஐ-111)

தெரிவித்தார். நிரிழிவி விழிப்புணர்வு மாதகதை ஒட்டி நல்லூர் லயன்ஸ் கழகம் அண்மையில் நடத்திய இலவச மருத்துவ முகாமில் உரையாற்றிய போதே அவர் இத்தகவலை வெளியிட்டார். கண் சத்திர சிகிச்சையை மேற்கொள்வதற்கு இந்த உபகரணங்கள் பெரிதும் உதவும் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது. (ஐ-111)

## பதுளை சிறையில் தமிழ் இளைஞர் தாக்கப்பட்டு சிகிச்சைக்கு அனுமதி

கொழும்பு, டி.செ. 4 தலைவாக்கொலையில் அண்மையில் இடம்பெற்ற சம்பவங்களைப்பற்றி கைது செய்யப்பட்டு பதுளை சிறைச்சாலையில் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருந்த தமிழ் இளைஞர் ஒருவர் சிறைச்சாலையில் வைத்து தாக்கப்பட்ட நிலையில் பதுளை தள வைத்திய சாலையில் சிகிச்சைக்காக அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளதாகத் தெரியவருகிறது. வட்டகொடையைச் சேர்ந்த பழனியாண்டி யோகேஸ்வரன் என்ற இளைஞரை இவ்வாறு தாக்கப்பட்டவர். இவரது உடம்பில் பல இடங்களில் காயங்கள் ஏற்பட்டுள்ளதாகவும் இவர் நடக்கச் சிரமப்படும் நிலையிலே இருப்பதாகவும் தெரி கிறது.

சிறைச்சாலையினுள் வைத்து தமிழ்க் கைதியை 'ருவர் தாக்கப்பட்டுள்ளமை சிறித்து இ. கொ கா வின் முன்னர் எம். பி. ஆர். யோகராஜன் நீதியமைச்சர் பட்டி விரக்கானுக்கு அறிவித்துள்ளார். அமைச்சரிடம் இவ்விடயம் பற்றிக் கேட்ட போது தான் சிறைச்சாலை அதிகாரிகளுக்கு இது சம்பந்தமான உரிய பணிப்புரைகளை விடுத்துள்ளதாகக் கூறினார். (ஐ)

## ஆலயங்களின் விவரங்கள் சேகரிப்பு

கொழும்புத்துறை, டி.செ. 4 கொழும்பு அகில இலங்கை இந்து மாமன்றம் சேதமடைந்த சகல இந்து ஆலயங்களின் விவரங்களையும் சேகரித்து வருகிறது. கடந்த காலங்களில் இடம்பெற்ற அனர்த்தங்களால் சேதமடைந்திருக்கும் ஆலயங்களின் விவரங்களையும், அவை திருத்தப்பட்டிருந்தால் திருத்தம் செய்யப்பட்ட விவரங்களையும், இன்னமும் திருத்தப்படாமலிருந்தால் திருத்தம் செய்யப்பட வேண்டிய விவரங்களையும் தகுந்த ஆதாரங்களுடன் கூடிய விரைவில் அனுப்பி வைக்குமாறு ஆலயபரிபாலன சபையினர்களிடம் கோரப்பட்டுள்ளது. விவரங்களைக் கந்தையா-நீலகண்டன், பொதுச் செயலாளர் '91/5, சேர் சிற்றம்பலம் ஏ. கார்டினர் மாவத்தை, கொழும்பு - 2, என்ற முகவரிக்கு அனுப்பி வைக்குமாறு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது (ஐ-30)

## குளவி கொட்டி வயோதிப மாது மரணம்

குளவியினால் கடியுண்டவயோதிப மாது ஒருவர் ஆன் பத்திரியில் மரணமானார். அல்வாய் தெற்குப் புதுக் குளங்கரையைச் சேர்ந்த தியாகராசா-கனகம்மா (வயது 85) என்பவரே செவ்வாய்க்கிழமை காலை குளவியினால் கடியுண்டு மந்தினை மருத்துவமனையில் அனுமதிக்கப்பட்டு மறுநாள் அங்கு மரணமானார். (ஐ-109)

## விபத்தில் காயம்

தெல்லையடி, டி.செ. 4 இராணுவ டிராக் - டிரைக்கிள் விபத்தில் டாக்டர் ஒருவர் தலையில் படுகாயம் அடைந்தார். இச் சம்பவம் நேற்றுக் காலை 10 மணியளவில் அல்வாய் மாலுசந்திக்கு அருகில் இடம்பெற்றது. சங்கத் தானையிலிருந்து இடம்பெயர்ந்து கரவெட்டியில் வசித்து வரும் ஓய்வு பெற்ற டாக்டரான பொன்னம்பலம் சிவபாதசந்தரம் (வயது 80) என்பவரே, தலையில் காயமடைந்து மந்தினை மருத்துவமனையில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளார். (ஐ-109)

### கண்ணீர் அஞ்சலி

வேலணை மேற்குப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட நடராசா வித்தியாசாலை முன்னாள் உதவி ஆசிரியையும், ஓய்வுபெற்ற புளியங்கூடல் நெசவு நிலைய ஆசிரியையும், புளியங்கூடல் கிராம மாதர் முன்னேற்றச் சங்கத் தலைவியும், கிராம நிகழ்வுகளில் முன்னின்று உழைத்தவருமாகிய திருமதி மகேந்திரன் சீதாலெட்சுமி அவர்கள் 01-12-2000 அன்று சிவபதமடைந்த செய்தி கேட்டுத் துயருறுவதோடு அன்னாரின் ஆன்மா சாந்தியடைய இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்,

கிராம முன்னேற்றச் சங்கம், புளியங்கூடல்.  
(81215)

அநேக மாணவரின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க புத்தூரில்! குருரன் கல்வி நிறுவனம் A/L Day Class, 2001 கலை, வர்த்தகப்பிரிவு

அளவையியல் T. மேகன் பொருளியல் S. ஜெயக்குமார் இ. நாகரிகம் T. பூதீஸ் கணக்கீடு P. கணேஸ் தமிழ் T. ரமணி வணிகக் கல்வி S. கீரூபா புளியியல் S. கீர்

ஆரம்பம்:- 11.12.2000 திங்கள் காலை 9.00 மணி.

★ புதிப கல்வியாண்டு 2001 இற்கான வருப்புக்கள் தரம் 3 தொடக்கம் 0/L வரை.

ஆரம்பம்:- 06.12.2000 புதன் பி.ப. 4.00 மணி.

- நிர்வாகி (81814)





